



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Prohibited Activities Respecting
Real Property (Foreign Banks)
Regulations**

**Règlement sur les interdictions
relatives aux biens immeubles
(banques étrangères)**

SOR/2001-411

DORS/2001-411

Current to August 15, 2019

À jour au 15 août 2019

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to August 15, 2019. Any amendments that were not in force as of August 15, 2019 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 15 août 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 15 août 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Prohibited Activities Respecting Real Property (Foreign Banks) Regulations

Prohibited Activities

1 Prohibited activities

Coming into Force

*2 Coming into force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les interdictions relatives aux biens immeubles (banques étrangères)

Interdictions

1 Interdictions

Entrée en vigueur

*2 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2001-411 October 4, 2001

BANK ACT

**Prohibited Activities Respecting Real Property
(Foreign Banks) Regulations**

P.C. 2001-1782 October 4, 2001

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to section 978^a of the *Bank Act*^b, hereby makes the annexed *Prohibited Activities Respecting Real Property (Foreign Banks) Regulations*.

Enregistrement
DORS/2001-411 Le 4 octobre 2001

LOI SUR LES BANQUES

**Règlement sur les interdictions relatives aux biens
immeubles (banques étrangères)**

C.P. 2001-1782 Le 4 octobre 2001

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu de l'article 978^a de la *Loi sur les banques*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur les interdictions relatives aux biens immeubles (banques étrangères)*, ci-après.

^a S.C. 2001, c. 9, s. 183

^b S.C. 1991, c. 46

^a L.C. 2001, ch. 9, art. 183

^b L.C. 1991, ch. 46

Prohibited Activities Respecting Real Property (Foreign Banks) Regulations

Prohibited Activities

Prohibited activities

1 Paragraphs 510(1)(a) and (b) of the *Bank Act* apply in respect of the holding, managing and other dealing with real property in Canada by a foreign bank or an entity associated with a foreign bank if that holding, managing or other dealing involves the making or acquiring of loans or advances on security of real property in Canada.

Coming into Force

Coming into force

***2** These Regulations come into force on the day on which section 514 of the *Bank Act*, as enacted by section 132 of the *Financial Consumer Agency of Canada Act*, chapter 9 of the Statutes of Canada, 2001, comes into force.

* [Note: Regulations in force October 24, 2001, *see* SI/2001-102.]

Règlement sur les interdictions relatives aux biens immeubles (banques étrangères)

Interdictions

Interdictions

1 Les alinéas 510(1)a) et b) de la *Loi sur les banques* s'appliquent à la détention et à la gestion de biens immeubles situés au Canada par une banque étrangère ou une entité liée à une banque étrangère, ainsi qu'à toutes opérations effectuées à leur égard, si ces activités comportent l'octroi ou l'acquisition de prêts ou d'avances garantis par des biens immeubles situés au Canada.

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

***2** Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 514 de la *Loi sur les banques*, édicté par l'article 132 de la *Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada*, chapitre 9 des Lois du Canada (2001).

* [Note: Règlement en vigueur le 24 octobre 2001, *voir* TR/2001-102.]